

## A Translator's Résumé

# Valeriy Vinnyk

**Residence and contact information:** Ukraine, Kharkov; [terjemahbaik@gmail.com](mailto:terjemahbaik@gmail.com)

**Native language:** Russian; Ukrainian at the native level

### Languages of translations in both directions (foreign to native and vice versa)

West European	Slavic	Oriental	Constructed
English French <b>Portuguese</b> Spanish	Belarusian Bulgarian <b>Czech</b> Polish Ukrainian	Chinese	Esperanto

### Languages of translations only in foreign-to-native direction

Big European	Rare European	Asian	African
German Italian	<b>Albanian</b> Danish Dutch Estonian Finnish Greek Hungarian Icelandic Latin Latvian Lithuanian Macedonian Norwegian Romanian Serbo-Croat Slovak <b>Slovenian</b> Swedish	Arabic <b>Hindi</b> <b>Indonesian</b> Japanese Korean Malay Mongolian Persian Pushtu Tagalog Turkish Uzbek Vietnamese	Afrikaans Swahili

**Minimum price:** UAH 30.00 per 1,000 characters of the translation, with spaces; large quantities may be cheaper

**Main subjects:** technical translations, geology, agriculture, medical translations (not for all languages), belles-lettres and popular scientific literature; computers and software, website translations (offline).

### Translation experience:

<b>2000—up to now</b>	Work for translation agencies, organizations and individuals, mainly in Kharkov
<b>1998—1999</b>	‘Gulfstream’ Private Firm, translator

### Education:

- Kiev State Linguistic University, ‘East-West’ Institute (not graduated): the Chinese language and literature and the English language and literature, 1998
- Kharkov State University, geological and geographical faculty: geological survey, search and prospecting of mineral deposits, 1995

*Your propositions for me to work on the staff are welcome; not necessarily as a translator: in addition to multiple languages translation experience, I have some other useful skills.*